

وعلى الاتفاقية المشتركة القومية لصانعي ووكلاء السيارات الممضاة بتاريخ 2 ديسمبر 1983، والمعدلة بالملحقات المذكورة أعلاه.

قرّر ما يلي :

الفصل الأول . تمّت المصادقة على الملحق التعديلي عدد 10 للاتفاقية المشتركة القطاعية لصانعي ووكلاء السيارات الممضى بتاريخ 25 فيفري 2013 والمصاحب لهذا القرار.

الفصل 2 . تنطبق وجوبا أحكام هذا الملحق التعديلي على جميع المؤجرين والعملة التابعين للنشاطات المضبوطة بالفصل الأول من الاتفاقية المشتركة القطاعية المشار إليها أعلاه، وذلك في كامل تراب الجمهورية.

تونس في 8 مارس 2013.

وزير الشؤون الاجتماعية

خليل الزاوية

اطلع عليه

رئيس الحكومة

حمادي الجبالي

ملحق تعديلي عدد 10

للاتفاقية المشتركة القطاعية

لصانعي ووكلاء السيارات

بين الممضين أسفله :

- الاتحاد التونسي للصناعة والتجارة والصناعات التقليدية،

- الغرفة الوطنية لوكلاء وصانعي السيارات.

من جهة

- الاتحاد العام التونسي للشغل،

- الجامعة العامة للمعادن والكهرباء والإلكترونيك.

من جهة أخرى

بعد الاطلاع على الاتفاقية المشتركة القومية لصانعي ووكلاء السيارات الممضاة بتاريخ 2 ديسمبر 1983 والمصادق عليها بقرار وزير الشؤون الاجتماعية المؤرخ في 21 ديسمبر 1983 والصادرة بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 14 المؤرخ في 28 فيفري 1984،

وعلى الملحق التعديلي عدد 1 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 22 فيفري 1989 والمصادق عليه بقرار وزير الشؤون الاجتماعية المؤرخ في 22 مارس 1989 والصادر بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 21 المؤرخ في 24 مارس 1989،

قرار من وزير الشؤون الاجتماعية مؤرخ في 8 مارس 2013 يتعلق بالمصادقة على الملحق التعديلي عدد 10 للاتفاقية المشتركة القطاعية لصانعي ووكلاء السيارات.

إن وزير الشؤون الاجتماعية،

بعد الاطلاع على القانون التأسيسي عدد 6 لسنة 2011 المؤرخ في 16 ديسمبر 2011 المتعلق بالتنظيم المؤقت للسلط العمومية،

وعلى مجلة الشغل الصادرة بالقانون عدد 27 لسنة 1966 المؤرخ في 30 أبريل 1966، وخاصة فصلها 37 وما بعده،

وعلى القرار المؤرخ في 21 ديسمبر 1983 المتعلق بالمصادقة على الاتفاقية المشتركة القومية لصانعي ووكلاء السيارات،

وعلى القرار المؤرخ في 22 مارس 1989 المتعلق بالمصادقة على الملحق التعديلي عدد 1 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 22 فيفري 1989،

وعلى القرار المؤرخ في 31 أوت 1990 المتعلق بالمصادقة على الملحق التعديلي عدد 2 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 14 جويلية 1990،

وعلى القرار المؤرخ في 7 سبتمبر 1993 المتعلق بالمصادقة على الملحق التعديلي عدد 3 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 12 أوت 1993،

وعلى القرار المؤرخ في 24 جويلية 1996 المتعلق بالمصادقة على الملحق التعديلي عدد 4 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 23 جويلية 1996،

وعلى القرار المؤرخ في 9 جوان 1999 المتعلق بالمصادقة على الملحق التعديلي عدد 5 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 28 ماي 1999،

وعلى القرار المؤرخ في 25 نوفمبر 2002 المتعلق بالمصادقة على الملحق التعديلي عدد 6 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 14 نوفمبر 2002،

وعلى القرار المؤرخ في 17 جانفي 2006 المتعلق بالمصادقة على الملحق التعديلي عدد 7 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 29 ديسمبر 2005،

وعلى القرار المؤرخ في 17 فيفري 2009 المتعلق بالمصادقة على الملحق التعديلي عدد 8 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 28 جانفي 2009،

وعلى القرار المؤرخ في 1 نوفمبر 2011 المتعلق بالمصادقة على الملحق التعديلي عدد 9 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 22 أكتوبر 2011،

وعلى بروتوكول الاتفاق حول الزيادات في الأجور و المنح بعنوان سنة 2012 في القطاعات الخاضعة لاتفاقيات مشتركة قطاعية والمبرم بتاريخ 4 ديسمبر 2012 بين الاتحاد العام التونسي للشغل والاتحاد التونسي للصناعة والتجارة والصناعات التقليدية.

تمّ الاتفاق على ما يلي :

الفصل الأول . ينقح الفصل 50 من الاتفاقية المشتركة القطاعية المشار إليها أعلاه كما يلي :
الفصل 50 (جديد) : منحة النقل :

تسند لكل عامل منحة نقل تسدّد شهريا وفق أيام العمل وذلك علاوة على المقدار المضبوط بالأمر عدد 503 لسنة 1982 المؤرخ في 16 مارس 1982 والمتعلق بالترفيغ أو بإحداث منحة النقل في القطاعات غير الفلاحية الخاضعة لمجلة الشغل. ضبط مقدار هذه المنحة بـ 36,166 د في الشهر.

الفصل 2 . يطبق جدول الأجور المرفق بهذا الملحق التعديلي بداية من أول ماي 2012.

تسحب بصفة استثنائية وبالنسبة لسنة 2012، الزيادات في الأجور الناتجة عن تطبيق هذا الجدول على العمال الذين يتقاضون أجورا تفوق الأجور المضبوطة بجدول الأجور المرفق بهذا الملحق التعديلي.

الفصل 3 . يدخل هذا الملحق التعديلي حيز التنفيذ بداية من أول ماي 2012.

تونس في 25 فيفري 2013.

عن المنظمات النقابية لأصحاب العمل
رئيس الاتحاد التونسي للصناعة والتجارة والصناعات التقليدية
وداد بو شماوي

عن المنظمات النقابية للعمال
الأمين العام للاتحاد العام التونسي للشغل
حسين العباسي

رئيس الغرفة الوطنية لوكلاء وصانعي السيارات
عبد الستار بن مصطفى

الكاتب العام للجامعة العامة للمعادن والكهرباء والإلكترونيك
الطاهر البرباري

وعلى الملحق التعديلي عدد 2 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 14 جويلية 1990 والمصادق عليه بقرار وزير الشؤون الاجتماعية المؤرخ في 31 أوت 1990 والصادر بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 58 المؤرخ في 14 سبتمبر 1990،

وعلى الملحق التعديلي عدد 3 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 12 أوت 1993 والمصادق عليه بقرار وزير الشؤون الاجتماعية المؤرخ في 7 سبتمبر 1993 والصادر بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 70 المؤرخ في 17 سبتمبر 1993،

وعلى الملحق التعديلي عدد 4 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 23 جويلية 1996 والمصادق عليه بقرار وزير الشؤون الاجتماعية المؤرخ في 24 جويلية 1996 والصادر بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 60 المؤرخ في 26 جويلية 1996،

وعلى الملحق التعديلي عدد 5 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 28 ماي 1999 والمصادق عليه بقرار وزير الشؤون الاجتماعية المؤرخ في 9 جوان 1999 والصادر بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 48 المؤرخ في 15 جوان 1999،

وعلى الملحق التعديلي عدد 6 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 14 نوفمبر 2002 والمصادق عليه بقرار وزير الشؤون الاجتماعية والتضامن المؤرخ في 25 نوفمبر 2002 والصادر بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 97 المؤرخ في 29 نوفمبر 2002،

وعلى الملحق التعديلي عدد 7 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 29 ديسمبر 2005 والمصادق عليه بقرار وزير الشؤون الاجتماعية والتضامن والتونسيين بالخارج المؤرخ في 17 جانفي 2006 والصادر بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 8 المؤرخ في 27 جانفي 2006،

وعلى الملحق التعديلي عدد 8 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 28 جانفي 2009 والمصادق عليه بقرار وزير الشؤون الاجتماعية والتضامن والتونسيين بالخارج المؤرخ في 17 فيفري 2009 والصادر بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 16 المؤرخ في 24 جانفي 2009،

وعلى الملحق التعديلي عدد 9 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 22 أكتوبر 2011 والمصادق عليه بقرار وزير الشؤون الاجتماعية المؤرخ في 1 نوفمبر 2011 والصادر بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 88 المؤرخ في 18 نوفمبر 2011،

جدول الأجور
يقع العمل به بداية من 1 ماي 2012

الاتفاقية المشتركة القطاعية
لصانعي ووكلاء السيارات

15	14	13	12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	الدرجة	
2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	1	مدة البقاء بالدرجة	
الصف																
433.713	430.425	427.137	423.507	420.550	417.262	413.974	410.686	407.387	404.099	400.811	395.012	392.476	391.951	391.426	ش	1
2.504	2.485	2.466	2.445	2.428	2.409	2.390	2.371	2.352	2.333	2.314	2.280	2.266	2.263	2.260	س	
453.243	449.811	446.391	442.959	439.528	436.107	434.883	429.244	425.824	422.392	418.961	415.529	412.109	406.774	405.767	ش	2
2.611	2.591	2.571	2.552	2.532	2.512	2.505	2.473	2.453	2.433	2.413	2.393	2.374	2.343	2.337	س	
470.552	466.836	463.130	459.436	455.697	451.991	448.275	444.558	440.853	437.136	434.525	429.703	425.942	422.281	418.564	ش	3
2.713	2.691	2.670	2.649	2.627	2.606	2.584	2.563	2.541	2.520	2.505	2.477	2.455	2.434	2.413	س	
499.904	496.172	492.441	488.720	484.775	480.774	476.783	472.781	468.779	464.789	460.787	456.785	452.783	448.793	444.791	ش	4
2.884	2.862	2.841	2.819	2.797	2.774	2.751	2.727	2.704	2.681	2.658	2.635	2.612	2.589	2.566	س	
533.486	529.341	525.196	521.062	516.917	512.772	508.627	504.482	497.665	493.518	488.760	484.303	479.845	475.398	470.939	ش	5
3.081	3.057	3.033	3.009	2.985	2.947	2.923	2.899	2.874	2.848	2.823	2.797	2.771	2.746	2.720	س	
552.461	548.037	543.603	539.179	534.755	530.332	525.908	521.474	517.050	512.626	508.202	503.778	499.354	494.930	486.523	ش	6
3.185	3.159	3.133	3.108	3.082	3.057	3.031	3.006	2.980	2.955	2.914	2.887	2.859	2.832	2.804	س	
587.371	582.430	577.490	572.549	567.608	562.657	557.717	552.776	547.836	542.895	537.944	533.003	528.063	523.113	517.777	ش	7
3.389	3.361	3.332	3.304	3.275	3.247	3.218	3.190	3.161	3.133	3.104	3.076	3.047	3.019	2.988	س	
612.124	606.966	601.819	596.671	591.524	586.377	581.219	576.072	570.924	563.277	558.130	552.972	547.825	542.677	537.530	ش	8
3.533	3.503	3.473	3.444	3.414	3.384	3.355	3.325	3.295	3.251	3.221	3.192	3.162	3.132	3.103	س	
677.866	671.861	665.856	659.861	651.356	645.350	639.355	635.417	627.345	621.350	615.345	609.340	600.834	594.840	588.834	ش	9
3.911	3.876	3.842	3.807	3.758	3.723	3.689	3.666	3.620	3.585	3.550	3.516	3.467	3.432	3.397	س	
732.026	725.050	718.062	711.075	704.098	697.111	690.124	683.137	676.160	669.173	659.686	652.699	645.712	638.735	631.748	ش	10
4.225	4.185	4.145	4.105	4.064	4.024	3.984	3.943	3.903	3.863	3.808	3.768	3.727	3.687	3.647	س	
786.187	778.352	770.507	762.672	754.838	747.003	739.168	731.323	723.489	715.654	707.819	699.985	692.140	684.305	673.970		11
879.300	869.502	859.703	849.904	840.106	830.307	820.509	810.700	800.901	791.103	781.304	771.506	761.697	751.898	742.100		12
977.938	966.589	955.230	943.881	932.532	921.183	909.834	898.475	887.126	875.777	864.428	853.079	841.720	830.371	819.022		13
1 063.448	1 050.032	1 036.605	1 023.189	1 009.773	996.357	982.941	969.514	956.098	942.682	929.266	915.850	902.423	889.007	875.591		14
1 207.750	1 192.266	1 176.773	1 161.289	1 145.806	1 130.323	1 114.839	1 099.346	1 083.862	1 068.379	1 052.896	1 037.412	1 021.919	1 006.435	990.952		15
1 355.369	1 336.785	1 318.190	1 299.606	1 281.022	1 262.438	1 243.854	1 225.259	1 206.675	1 188.091	1 169.507	1 150.923	1 132.328	1 113.744	1 095.160		16

ملاحظة : تتضمن الأجور المضبوطة بهذا الجدول المنحة التكميلية المؤقتة المحدثه بالأمر عدد 437 لسنة 1981 المؤرخ في 7 أبريل 1981 والمرفع فيها بالأمر عدد 501 لسنة 1982 المؤرخ في 16 مارس 1982.